



الاتحاد الدولي للاتصالات

السلسلة A

الإضافة 3
(2001/11)

ITU-T

قطاع تقييس الاتصالات
في الاتحاد الدولي للاتصالات

السلسلة A: تنظيم العمل في قطاع تقييس الاتصالات

مبادئ توجيهية للتعاون بين فريق مهام هندسة الإنترنت
وقطاع تقييس الاتصالات

مبادئ توجيهية للتعاون بين فريق مهام هندسة الإنترنت وقطاع تقييس الاتصالات

الملخص

توفر هذه الإضافة توجيهات للمساعدة على فهم التعاون في مجال وضع المعايير بين قطاع تقييس الاتصالات وجمعية الإنترنت (ISOC) وفريق مهام هندسة الإنترنت (IETF).

المصدر

أعدت الإضافة 3 إلى توصيات السلسلة ITU-T A لجنة دراسات الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (2001-2004) وأقرت بموجب الإجراء الوارد في التوصية A.13 (2000/10) الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات في 30 نوفمبر 2001.

تمهيد

الاتحاد الدولي للاتصالات وكالة متخصصة للأمم المتحدة في ميدان الاتصالات. وقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T) هو هيئة دائمة في الاتحاد الدولي للاتصالات. وهو مسؤول عن دراسة المسائل التقنية والمسائل المتعلقة بالتشغيل والتعريف، وإصدار التوصيات بشأنها بغرض تقييس الاتصالات على الصعيد العالمي.

وتحدد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA)، التي تجتمع مرة كل أربع سنوات، المواضيع التي يجب أن تدرسها لجان الدراسات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات وأن تُصدر توصيات بشأنها.

وتتم الموافقة على هذه التوصيات وفقاً للإجراء الموضح في القرار رقم 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات. وفي بعض مجالات تكنولوجيا المعلومات التي تقع ضمن اختصاص قطاع تقييس الاتصالات، تعد المعايير اللازمة على أساس التعاون مع المنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) واللجنة الكهروتقنية الدولية (IEC).

ملاحظة

تستخدم كلمة "الإدارة" في هذه التوصية لتدل بصورة موجزة سواء على إدارة اتصالات أو على وكالة تشغيل معترف بها.

حقوق الملكية الفكرية

يسترعي الاتحاد الانتباه إلى أن تطبيق هذه التوصية أو تنفيذها قد يستلزم استعمال حق من حقوق الملكية الفكرية. ولا يتخذ الاتحاد أي موقف من القرائن المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية أو صلاحيتها أو نطاق تطبيقها سواء طالب بها عضو من أعضاء الاتحاد أو طرف آخر لا تشمله عملية إعداد التوصيات.

وعند الموافقة على هذه التوصية، لم يكن الاتحاد قد تلقى إخطاراً بملكية فكرية تحميها براءات الاختراع يمكن المطالبة بها لتنفيذ هذه التوصية. ومع ذلك، ونظراً إلى أن هذه المعلومات قد لا تكون هي الأحدث، يوصى المسؤولون عن تنفيذ هذه التوصية بالاطلاع على قاعدة المعطيات الخاصة ببراءات الاختراع في مكتب تقييس الاتصالات (TSB).

© ITU 2003

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذه المنشورة بأي وسيلة كانت إلا بإذن خطي مسبق من الاتحاد الدولي للاتصالات.

جدول المحتويات

الصفحة

1	النطاق	1
1	مقدمة	2
1	توجيهات تتعلق بالتعاون	3
2	1.3 كيفية التفاعل بين بنود عمل قطاع تقييس الاتصالات وفريق مهام هندسة الإنترنت	
2	1.1.3 كيف يطلع قطاع تقييس الاتصالات على بنود العمل الجارية لفريق مهام هندسة الإنترنت	
2	2.1.3 كيف يطلع قطاع تقييس الاتصال على بنود العمل الجديدة المقترحة لفريق مهام هندسة الإنترنت	
3	3.1.3 كيف يطلع فريق مهام هندسة الإنترنت على بنود عمل قطاع تقييس الاتصالات	
3	2.3 التمثيل	
3	1.2.3 الاعتراف بفريق مهام هندسة الإنترنت في قطاع تقييس الاتصالات	
3	2.2.3 الاعتراف بقطاع تقييس الاتصالات في جمعية الإنترنت/فريق مهام هندسة الإنترنت	
3	3.2.3 مسؤولو الاتصال	
4	4.2.3 الاتصالات	
4	5.2.3 قوائم التراسل	
4	3.3 تقاسم الوثائق	
5	1.3.3 من فريق مهام هندسة الإنترنت إلى قطاع تقييس الاتصالات	
5	2.3.3 من قطاع تقييس الاتصالات إلى فريق مهام هندسة الإنترنت	
5	3.3.3 قطاع تقييس الاتصالات وفريق مهام هندسة الإنترنت	
6	4.3 الإسناد المرجعي البسيط	
6	5.3 البنود الإضافية	

مبادئ توجيهية للتعاون بين فريق مهام هندسة الإنترنت وقطاع تقييس الاتصالات

1 مجال التطبيق

توفر هذه الإضافة توجيهات للمساعدة على فهم التعاون في مجال وضع المعايير بين قطاع تقييس الاتصالات وجمعية الإنترنت (ISOC)/وفريق مهام هندسة الإنترنت (IETF).

وفي فريق مهام هندسة الإنترنت، يجري العمل في إطار أفرقة عمل، عن طريق قوائم توزيع مفتوحة وعامة أساساً بدلاً من عقد لقاءات مباشرة. وأفرقة العمل هذه منظمة بحسب المجالات، ويقوم مديران بإدارة كل مجال من هذه المجالات. ويشكل مديرو المجالات الفريق التوجيهي لهندسة الإنترنت (IESG).

ويحدد العمل في قطاع تقييس الاتصالات في شكل مسائل تبحث أساساً في إطار اجتماعات يديرها مقررون. وبصورة عامة، تجمع المسائل في إطار فرق عمل يقودها رئيس فرقة العمل. وتقدم فرق العمل تقريرها إلى لجنة دراسات أصلية يقودها رئيس لجنة الدراسات.

2 مقدمة

تواجه صناعة الاتصالات بانفجار في نمو الإنترنت والشبكات القائمة على بروتوكول الإنترنت. ويعيد مشغلو وصناع وموردو البرمجيات/التطبيقات النظر حالياً في توجهاتهم التجارية، في حين تواجه منظمات وضع المعايير والمنشآت والاتحادات التجارية تحديات هائلة في مواجهة هذا الوضع.

ففي سبتمبر 1998، بحث الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات هذه التحديات وبعدها بفترة قصيرة فريق مهام هندسة الإنترنت، واعترف للمرة الأولى بأن قطاع تقييس الاتصالات وجمعية الإنترنت/فريق مهام هندسة الإنترنت تتعاون بالفعل في عدد من المجالات، وأنه يجب تقوية هذا التعاون في سياق التغييرات في أولويات وتوجهات قطاع تقييس الاتصالات حول الدراسات المتصلة بالشبكات القائمة على بروتوكول الإنترنت.

وعلى سبيل المثال، قام العديد من لجان الدراسات بتناول جوانب الشبكات القائمة على بروتوكول الإنترنت. ويوجد العديد من الموضوعات ذات الأهمية بالنسبة للجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات في مجال بروتوكول الإنترنت التي تستحق البحث (أي التشوير والتسيير والأمن والترقيم والعنونة والإدارة المتكاملة والأداء والتشغيل البيئي لبروتوكول الإنترنت والاتصالات ومسائل النفاذ). ولما كان فريق مهام هندسة الإنترنت يقوم ببحث العديد من هذه الموضوعات، ثمة حاجة إلى إقامة تعاون وثيق.

ويجب الاعتماد على المستوى الحالي للتعاون بين قطاع تقييس الاتصالات وفريق مهام هندسة الإنترنت لضمان استغلال كفاءة وخبرة كل منظمة بأكثر الطرق فعالية في التعاون.

وتوفر هذه الإضافة مبادئ توجيهية للتعاون بين قطاع تقييس الاتصالات وفريق مهام هندسة الإنترنت.

3 توجهات تتعلق بالتعاون

تقوم هذه الفقرة على أساليب التعاون القائمة، وتعدد بعض المبادئ التوجيهية الهامة التي يتعين على كل منظمة أن تدركها لكي يصبح التعاون فعالاً.

1.3 كيفية التفاعل بين بنود عمل قطاع تقييس الاتصالات وفريق مهام هندسة الإنترنت

ينبغي أن تقيّم لجان الدراسات التي حددت مواضيع عمل مرتبطة بروتوكول الإنترنت الصلة بينها وبين المواضيع التي حددها فريق مهام هندسة الإنترنت. ويرد في أرشيف فريق مهام هندسة الإنترنت قائمة بأفرقة عمل فريق مهام هندسة الإنترنت وقائمة شروطها (تعريف فريق مهام هندسة الإنترنت لمجال العمل) (انظر الفقرة 5.3).

يجوز للجنة للدراسات أن تقرر أن وضع توصية بشأن موضوع معين يمكن أن يستفيد من التعاون مع فريق مهام هندسة الإنترنت. وينبغي أن تحدد لجنة الدراسات هذه التعاون في خطة عملها (وتحديداً في برنامج كل مسألة معينة)، وأن تورد وصفاً لهذا التعاون والنتائج المتوقعة.

وينبغي على فريق عمل فريق مهام هندسة الإنترنت أن يقوم بتحديد وتقييم مجالات العلاقة مع قطاع تقييس الاتصالات وأن يحدد في قائمة شروطه أساليب هذا التعاون مع لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات.

تبرز الفقرات التالية العملية التي يمكن استعمالها لتمكين كل فريق من الاطلاع على بنود عمل الفريق الآخر.

1.1.3 كيف يطلع قطاع تقييس الاتصالات على بنود العمل الجارية لفريق مهام هندسة الإنترنت

تقع على فرادى لجان الدراسات مسؤولية استعراض الأعمال الجارية لفريق مهام هندسة الإنترنت لتحديد ما إذا كانت هناك أي موضوعات ذات أهمية مشتركة. وإذا رأت لجنة دراسات أن هناك فرصة للتعاون حول موضوع يمثل أهمية مشتركة، يجب على لجنة الدراسات الاتصال بمدير فريق عمل فريق مهام هندسة الإنترنت ومدير (أو مديري) المجال المسؤول.

2.1.3 كيف يطلع قطاع تقييس الاتصال على بنود العمل الجديدة المقترحة لفريق مهام هندسة الإنترنت

يحتفظ فريق مهام هندسة الإنترنت بقائمة تراسل لاطلاع منظمات وضع المعايير على بنود العمل الجديدة المقترحة. يرسل فريق مهام هندسة الإنترنت مسودة قائمة شروطه وكذلك الإعلانات التي تذاغ خلال جلسات التنسيق التي يطلق عليها Birds of a Feather إلى جميع أفرقة العمل الجديدة والمراجعة. ولدى قطاع تقييس الاتصالات نظام للبريد الإلكتروني يوجه رسائل إلى قائمة التراسل هذه.

ويوصي باشتراك كل لجنة من لجان الدراسات في هذا النظام الخاص بقطاع تقييس الاتصالات، الذي يحتفظ به مكتب تقييس الاتصالات. ويمكن أن تشمل قائمة أعضاء كل لجنة من لجان الدراسات اسم رئيس لجنة الدراسات، ونائب رئيس لجنة الدراسات ورؤساء فرق العمل، والمقررين المعنيين، وغيرهم من الخبراء الذين تسميهم لجنة الدراسات ومستشار لجنة الدراسات. وهكذا سيكون في وسع لجان الدراسات رصد بنود العمل الجديدة بغية تبيان التداخل المحتمل أو الموضوعات التي تمهمهم. ومن المتوقع أن تشهد قائمة التراسل هذه وصول بضعة رسائل كل شهر. ويمكن لرئيس كل لجنة من لجان الدراسات أو الممثل المعين أن يقدم تعليقات على هذه الشروط وذلك بالرد على قائمة توزيع الفريق التوجيهي لهندسة الإنترنت على العنوان التالي: iesg@ietf.org مع الإشارة بوضوح إلى الوظائف التي يشغلها في قطاع تقييس الاتصالات وطبيعة المسائل المثيرة للقلق. ومن المفضل أن تكون الرسائل الإلكترونية الموجهة إلى قائمة تراسل الفريق التوجيهي لهندسة الإنترنت واضحة.

ويجدر ملاحظة أن مهلة التنفيذ المحددة من قبل فريق مهام هندسة الإنترنت لشروط أفرقة العمل الجديدة هي من أسبوعين. وبناء على ذلك، ينبغي مراقبة قائمة التراسل بانتظام.

3.1.3 كيف يطلع فريق مهام هندسة الإنترنت على بنود عمل قطاع تقييس الاتصالات

برنامج عمل قطاع تقييس الاتصالات موثق في مسائل كل لجنة من لجان الدراسات. ويمكن أن نجدها على موقع قطاع تقييس الاتصالات على شبكة الويب.

لجان الدراسات مطالبة بإرسال تحديث لقائمة توزيع فريق مهام هندسة الإنترنت نيوورك (IETF NewWork) كلما اقتضى الأمر ذلك.

ينبغي أن يقدم مديرو المجالات أو رؤساء أفرقة العمل تعليقاتهم إلى رئيس لجنة الدراسات المعني في حالات تداخل المصالح الممكن.

جمعية الإنترنت (ISOC)، بما في ذلك فريق مهام هندسة الإنترنت وهو جهازها الخاص بوضع المعايير، عضو في قطاع تقييس الاتصالات. يمنح مندوبو جمعية الإنترنت نفس الحقوق الممنوحة لسائر أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (انظر الفقرة 1.2.3). وعلى العكس، يجوز لمندوبي قطاع تقييس الاتصالات المشاركة في عمل فريق مهام هندسة الإنترنت كممثلين لقطاع تقييس الاتصالات (انظر الفقرة 2.2.3). ومن المفيد، لتعزيز التعاون بين فريق مهام هندسة الإنترنت وقطاع تقييس الاتصالات، تسهيل الاتصال فيما بينهما وفقاً للطرائق الموصوفة أدناه.

1.2.3 الاعتراف بفريق مهام هندسة الإنترنت في قطاع تقييس الاتصالات

يجوز للمشاركين من فريق مهام هندسة الإنترنت المشاركة في اجتماعات قطاع تقييس الاتصالات كمندوبين لجمعية الإنترنت (ISOC)، إذا وافق فريق (أو مجال) العمل على حضورهم. وسيبلغ مكتب تقييس الاتصالات بهذه الموافقة في صورة تسجيل لرئيس مجلس تصميم الإنترنت (IAB) لحضور اجتماع قطاع تقييس الاتصالات المعني.

2.2.3 الاعتراف بقطاع تقييس الاتصالات في جمعية الإنترنت/فريق مهام هندسة الإنترنت

يجوز لرؤساء لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات أن يخولوا لواحد أو أكثر من الأعضاء بحضور اجتماع لفريق مهام هندسة الإنترنت كمندوب رسمي لقطاع تقييس الاتصالات والتحدث رسمياً بالنيابة عن لجنة الدراسات (أو فريق مقرر معين). ويرسل رئيس لجنة الدراسات إلى قطاع تقييس الاتصالات قائمة بالمندوبين عن طريق البريد الإلكتروني إلى رئيس فريق العمل، ونسخة إلى مديري المجالات وكذلك إلى لجنة الدراسات المعنية.

ويمكن لكل رئيس لجنة من لجان الدراسات، أو الممثل المعين، أن يحضر اجتماعات فريق مهام هندسة الإنترنت، دون دفع رسوم المشاركة في الاجتماع، وذلك بموجب اتفاق معاملة العضوية بالمثل المبرم بين الاتحاد الدولي للاتصالات وجمعية الإنترنت.

3.2.3 مسؤولو الاتصال

من المهم تحديد وإقامة جهات اتصال داخل كل منظمة من أجل تشجيع الاتصالات بين قطاع تقييس الاتصالات وفريق مهام هندسة الإنترنت. ويمكن أن تشمل جهات الاتصال:

- (1) **رئيس لجنة دراسات تابعة لقطاع تقييس الاتصالات ومدير مجال لفريق مهام هندسة الإنترنت**
مدير مجال لفريق مهام هندسة الإنترنت هو شخص مسؤول عن التركيز الرئيسي للنشاط والمهام المسندة إليه تماثل المهام المسندة إلى رئيس لجنة دراسات تابعة لقطاع تقييس الاتصالات. وكلاهما معين لفترة طويلة نسبياً (قد تستغرق عدة سنوات) مما يسمح بإقامة علاقات مستمرة بين المنظمتين حول موضوع معين.
- (2) **مقرر قطاع تقييس الاتصالات ورئيس فريق العمل التابع لفريق مهام هندسة الإنترنت**
رئيس فريق العمل التابع لفريق مهام هندسة الإنترنت هو شخص مكلف بإدارة العمل في مهمة محددة في إطار مجال معين وفي نطاق مماثل لنطاق مقرر قطاع تقييس الاتصالات. وهي وظائف مرتبطة بمهمة (قد تستغرق سنة أو أكثر) وتنتهي عادة عندما ينتهي العمل في موضوع محدد. والتعاون هنا مفيد للغاية لضمان إنجاز العمل الفعلي.
- (3) **جهات الاتصال الأخرى**
قد يكون من المفيد إنشاء جهات اتصال إضافية لموضوعات محددة ذات أهمية متبادلة. وينبغي إقامة جهات الاتصال هذه في وقت مبكر في جهود العمل، وقد تكون جهة الاتصال في بعض الحالات التي تحددها كل منظمة هي نفس الشخص. لاحظ أن أسماء مديري مجالات فريق مهام هندسة الإنترنت ورؤساء أفرقة العمل الحاليين موجودة في قائمة شروط أفرقة العمل الخاصة بفريق مهام هندسة الإنترنت. وترد قائمة أسماء رؤساء ومقرري لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات على موقع قطاع تقييس الاتصالات على شبكة الويب.

4.2.3 الاتصالات

تشجع الاتصالات غير الرسمية بين جهات الاتصال وخبراء كلتا المنظمين. غير أنه يجدر ملاحظة أن الاتصالات الرسمية بين لجنة دراسات أو فرقة عمل أو فريق مقرر تابع لقطاع تقييس الاتصالات وجهة الاتصال في فريق مهام إنترنت الهندسي يجب الموافقة عليها صراحة وتحديدًا على اعتبارها آتية من لجنة دراسات أو فرقة عمل أو فريق مقرر على التوالي. ينبغي أن توجه الاتصالات الرسمية من قطاع تقييس الاتصالات إلى فريق مهام هندسة الإنترنت إلى رؤساء أفرقة العمل المعنية ومديري المجالات على أن ترسل نسخة على عنوان البريد الإلكتروني التالي: "statements@ietf.org" ويضع فريق مهام هندسة الإنترنت هذه الاتصالات على صفحة الويب الخاصة ببيانات الاتصال على العنوان التالي: <http://www.ietf.org/IESG/liaison.html>. ويوجد شخص في فريق مهام هندسة الإنترنت مكلف بمسؤولية معالجة كل رسالة اتصال يتلقاها. ويرد اسم وبيانات الاتصال بالشخص المسؤول بالإضافة إلى الوصلات التي تحيل إلى المراسلات المنشورة على هذه الصفحة من شبكة الويب.

وعلى عكس ذلك، يجب الموافقة على الاتصال الرسمي الوارد من فريق العمل أو مدير مجال تابع لفريق مهام هندسة الإنترنت صراحة وتحديدًا قبل إرساله إلى أي جهة اتصال في قطاع تقييس الاتصالات. ويشار إلى هذه الموافقة في اتصال فريق مهام هندسة الإنترنت وذلك بإرسال نسخة إلى رؤساء أفرقة العمل ومديري المجالات المعنيين.

والهدف من الاتصالات الرسمية هو تقاسم المواقف بين فريق مهام هندسة الإنترنت وقطاع تقييس الاتصالات خارج الوثائق الحالية (وفقاً للوصف الوارد في الفقرة 3.3). ومن شأن ذلك أن يغطي مسائل مثل التعليقات على الوثائق وطلبات على المدخلات. ويرسل الاتصال المعتمد ببساطة بالبريد الإلكتروني من جهة اتصال إلى أخرى (ويمكن نسخ قوائم التراسل الملائمة، وفقاً للوصف الوارد في الفقرة 5.2.3).

5.2.3 قوائم التراسل

لجميع أفرقة عمل فريق مهام هندسة الإنترنت ولجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات قوائم تراسل مترابطة. وفي فريق مهام هندسة الإنترنت، تعتبر قائمة التراسل الحرك الأولي للمناقشة واتخاذ القرار. ويوصى بأن يشترك خبراء قطاع تقييس الاتصالات المهتمين بشكل خاص بموضوعات فريق عمل فريق مهام هندسة الإنترنت وأن يشاركوا في هذه القوائم. وقوائم توزيع فريق العمل التابع لفريق مهام هندسة الإنترنت مفتوحة لجميع المشتركين. ويرد ذكر الاشتراك في قائمة توزيع فريق العمل التابع لفريق مهام هندسة الإنترنت في ميثاق كل فريق عمل.

وضع مكتب تقييس الاتصالات التابع لقطاع تقييس الاتصالات قوائم توزيع من أجل المسائل، وفرق العمل وغيرها من الموضوعات في إطار لجان الدراسات (يمكن الحصول على مزيد من التفاصيل على موقع الاتحاد على شبكة الويب). وتستخدم قوائم التراسل هذه عادة لمناقشة مساهمات قطاع تقييس الاتصالات. ويجدر ملاحظة أنه يجب على فرادى المشتركين في هذه القائمة أن يكونوا منتسبين إلى عضو في قطاع تقييس الاتصالات (وفي الوقت الراهن، لا يوجد تضمين شامل لجميع المشاركين من فريق مهام هندسة الإنترنت كأعضاء؛ غير أنه يجوز لجمعية الإنترنت (ISOC)، بوصفه عضواً، أن يعين ممثلين له للاشتراك). ومن ناحية أخرى، يقوم أعضاء قطاع تقييس الاتصالات بإدارة قوائم تراسل، على أساس شخصي، حول موضوعات متنوعة بلا قيود على العضوية (أي أنه يرحب بمشاركة من فريق مهام هندسة الإنترنت).

3.3 تقاسم الوثائق

في إطار التعاون بين قطاع تقييس الاتصالات وفريق مهام هندسة الإنترنت، من المهم تقاسم مسودات المشاريع والوثائق فيما بين أفرقة العمل التقنية. ويمكن بشكل عام أيضاً تداول المقترحات الأولية للمفاهيم والمواصفات عن طريق البريد الإلكتروني (وذلك بالإشارة فقط إلى المفهوم دون الدخول في تفاصيل المواصفات في حالات كثيرة) على قائمتي تراسل قطاع تقييس الاتصالات وفريق مهام هندسة الإنترنت على السواء. بالإضافة إلى ذلك يمكن للمنظمين أن يتبادلا النصوص المؤقتة (أو الواسم الموحد للموارد URL) لمشاريع التوصيات أو مخططات الترددات الراديوية (RFCs) (مشاريع الإنترنت) على النحو الموصوف أدناه.

ومشاريع الإنترنت متاحة على موقع فريق مهام هندسة الإنترنت على شبكة الويب. ويستطيع قطاع تقييس الاتصالات توفير وثائق مختارة على مجال مشترك FTP لموقع قطاع تقييس الاتصالات على شبكة الويب.

وإن كان اتصال ما يمكن أن يشير إلى الواسم الموحد للموارد (URL) حيث يمكن تحميل وثيقة من نوع مدونة المعايير الأمريكية لتبادل المعلومات non-ASCII. وينبغي الاعتراف أيضاً بأن الصيغة الأصلية لجميع وثائق فريق مهام هندسة الإنترنت تستعمل مدونة المعايير الأمريكية لتبادل المعلومات (ASCII).

1.3.3 من فريق مهام هندسة الإنترنت إلى قطاع تقييس الاتصالات

يمكن تقديم وثائق فريق مهام هندسة الإنترنت (أي مشاريع الإنترنت) إلى لجنة دراسات باعتبارها مساهمة من جمعية الإنترنت (ISOC). ولكي يتسنى ضمان أن فريق مهام هندسة الإنترنت قد أقر التفويض كما ينبغي، يجب على فريق عمل فريق مهام إنترنت الهندسي أن يقر بأن المسودات المحددة ذات أهمية متبادلة وأن هناك فائدة من إرسالها إلى قطاع تقييس الاتصالات لاستعراضها والتعليق عليها واحتمال استخدامها وأن حالة الوثيقة ممثلة بدقة في المذكرة المفسرة. وبمجرد الموافقة، يقوم مديرو المجالات المعنية باستعراض طلب فريق العمل ويوافقون عليه. ثم ترسل المساهمات (مصحوبة بالموافقة) إلى مكتب تقييس الاتصالات على اعتبارها مساهمة للجنة الدراسات (انظر الفقرة 4.2.3).

2.3.3 من قطاع تقييس الاتصالات إلى فريق مهام هندسة الإنترنت

يجوز للجنة الدراسات أو لفرقة عمل أن ترسل نصوص مشاريع التوصيات الجديدة أو المراجعة، مع الإشارة بوضوح إلى حالتها، إلى فريق مهام هندسة الإنترنت في شكل مسودات للإنترنت. وتعتبر مسودات الإنترنت وثائق مؤقتة تنتهي صلاحيتها بعد ستة أشهر من نشرها. ويجب على لجنة الدراسات أو فرقة العمل أن تقرر أن ثمة فائدة من إرسالها إلى فريق مهام هندسة الإنترنت للنظر فيها والتعليق عليها واحتمال استعمالها. ويمكن لاختصاصات اجتماعات فريق المقررين أن تسمح لأفرقة المقررين بإرسال وثائق العمل على شكل مسودات للإنترنت، إلى فريق مهام هندسة الإنترنت.

وفي هذه الحالات، يكلف محرر الوثيقة بإعداد مساهمة في نسق مسودة للإنترنت (في شكل ASCII واختيارياً في نسق حاشية وفقاً RFC 2233) وإرساله إلى محرر مسودة الإنترنت (على عنوان البريد الإلكتروني التالي: internet-drafts@ietf.org). وعلى التوالي، تستطيع لجنة الدراسات أو فرقة العمل أو فريق المقررين أن يقرر وضع الوثيقة المعنية على موقع على شبكة الويب مع الإشارة ببساطة إلى وجودها في مشروع قصير للإنترنت يتضمن موجزاً وعنوانه على URL. ويمكن لـ URL أن يشير إلى وثيقة Word طالما كانت متاحة للجمهور على أن يكون مفهوماً أن الوثيقة لن تنشر على نسق RFC.

يجب الإشارة في المساهمة إلى أن الأشخاص الذين يمكن الاتصال بهم هم المقرر ومحرر الوثيقة. ويجب أن تشير المساهمة بوضوح على أن مسودة الإنترنت هي وثيقة عمل للجنة دراسات معنية تابعة لقطاع تقييس الاتصالات.

3.3.3 قطاع تقييس الاتصالات وفريق مهام هندسة الإنترنت

المقصود هو أن العمليات الواردة في الفقرتين 1.3.3 و 2.3.3 ستستعمل في حالات كثيرة في آن معاً من جانب فريق العمل التابع لفريق مهام هندسة الإنترنت ولجنة الدراسات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات للتعاون بشأن موضوع له أهمية متبادلة.

ومن ناحية أخرى، ينبغي أن يؤدي هذا التعاون إلى وثيقة تقوم جهة واحدة بصياغتها بالكامل في حين يشار إلى الأخرى كمرجع (انظر لمزيد من التفاصيل الفقرة 4.3). وهذا يعني عدم تشجيع وضع نص عمومي أو مشترك بسبب الاختلافات الجارية في إجراءات الموافقة على الوثائق ومراجعتها.

وعندما تقوم المنظمتان بأعمال تكميلية من شأنها أن تؤدي إلى إصدار توصيات أو RFCs، ينبغي إيلاء الاعتبار الواجب إلى منظور وأساليب العمل وإجراءات المنظمين. وهذا يعني أن كل منظمة تسعى إلى تفهم إجراءات المنظمة الأخرى وتحرص على احترامها في إطار التعاون.

4.3 الإسناد المرجعي البسيط

تصف التوصية A.5 الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات العملية المتبعة للإشارة إلى وثائق المنظمات الأخرى في التوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات. وتتاح المعلومات المتعلقة تحديداً بمخطط الترددات الراديوية RFC لفريق مهام هندسة الإنترنت على العنوان التالي: <http://www.itu.int/itudoc/itu-t/sdo/ref-a.5/isocietf.html>.

يصف RFC 2026 لفريق مهام هندسة الإنترنت، وبالتحديد الفقرة 1.1.7 العملية المتبعة في الإشارة إلى المعايير المفتوحة الأخرى (مثل التوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات) في RFC لفريق مهام هندسة الإنترنت.

5.3 البنود الإضافية

1.5.3 يوجد العديد من عناوين URL التي تحيل إلى إجراءات فريق مهام هندسة الإنترنت فيما يلي:

- IETF RFC 2223 – تعليمات لمحرري RFC، أكتوبر 1997
<http://www.ietf.org/rfc/rfc2223.txt>
- IETF RFC 2026 – عملية معايير الإنترنت – المراجعة 3، أكتوبر 1996
<http://www.ietf.org/rfc/rfc2026.txt>
- IETF RFC 2418 – المبادئ التوجيهية وإجراءات فريق عمل فريق مهام هندسة الإنترنت، سبتمبر 1998
<http://www.ietf.org/rfc/rfc2418.txt>
- القائمة الجارية وحالة جميع RFCs لفريق مهام هندسة الإنترنت:
<ftp://ftp.ietf.org/rfc/rfc-index.txt>
- القائمة الجارية ووصف لجميع مسودات الإنترنت لفريق مهام هندسة الإنترنت:
<ftp://ftp.ietf.org/internet-drafts/1id-abstracts.txt>
- القائمة الجارية لأفرقة عمل فريق مهام هندسة الإنترنت ودساتيرها (بما في ذلك مديرو المجالات ورؤساء جهات الاتصال، ومعلومات قائمة التراسل، وما إلى ذلك):
<http://www.ietf.org/html.charters/wg-dir.html>
- صفحات محرر RFC بشأن نشر RFCs:
<http://www.rfc-editor.org/howtopub.html>
- القائمة الجارية لجهات الاتصال:
<http://www.ietf.org/IESG/liaison.html>
- إشعارات حقوق الملكية الفكرية:
<http://www.ietf.org/ipr.html>
- 2.5.3 يمكن الحصول على المعلومات الجارية لقطاع تقييس الاتصالات على موقع الاتحاد الدولي للاتصالات على شبكة الويب (بما في ذلك جهات الاتصال، المنظمة، توصيات للشراء، معلومات عن قائمة التراسل، وما إلى ذلك):
 - الصفحة الرئيسية لقطاع تقييس الاتصالات:
<http://www.itu.int/ITU-T>
 - قائمة بجميع التوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات:
<http://www.itu.int/publication/itu-t/>
 - الصفحة الرئيسية للجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات من أجل لجنة الدراسات NN (حيث NN رقم لجنة دراسات برقم مزدوج):
<http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/comNN/index.html>
 - لجنة الدراسات الخاصة التابعة لقطاع تقييس الاتصالات المعنية بالاتصالات المتنقلة الدولية – 2000 وما بعدها
<http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/ssg/index.html>
 - سياسات وأشكال وقواعد معطيات الملكية الفكرية:
<http://www.itu.int/ITU-T/dbase/patent/index.html>
 - المسائل التشغيلية لقطاع تقييس الاتصالات بما في ذلك:

- التوصية A.1 (2000) الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات، طرائق عمل لجان الدراسات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات.
- التوصية A.2 (2000) الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات، تقديم المساهمات المتصلة بدراسة المسائل المسندة إلى قطاع تقييس الاتصالات.
- التوصية A.4 (2002) الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات، عملية الاتصال فيما بين قطاع تقييس الاتصالات والمنتديات والاتحادات التجارية.
- التوصية A.5 (2001) الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات، الإجراءات العامة لوضع إشارات مرجعية إلى وثائق المنظمات الأخرى في التوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات.
- التوصية A.8 (2000) الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات، عملية الموافقة البديلة بالنسبة للتوصيات الجديدة والمراجعة.

<http://www.itu.int/itudoc/itu-t/rec/A>

– إجراءات قطاع تقييس الاتصالات

- القرار 1 – النظام الداخلي لقطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد الدولي للاتصالات
- القرار 2 – مسؤوليات لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات واختصاصاتها

<http://www.itu.int/itudoc/itu-t/wtsa-res/index.html>

– دليل المؤلف لصياغة توصيات قطاع تقييس الاتصالات:

<http://www.itu.int/itudoc/itu-t/guide/64657.html>

– النماذج المستخدمة للمساهمات:

<http://www.itu.int/itudoc/itu-t/com2/template/w2000tem/index.html>

سلاسل التوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات

السلسلة A	تنظيم العمل في قطاع تقييس الاتصالات
السلسلة D	المبادئ العامة للتعريف
السلسلة E	التشغيل العام للشبكة والخدمة الهاتفية وتشغيل الخدمات والعوامل البشرية
السلسلة F	خدمات الاتصالات غير الهاتفية
السلسلة G	أنظمة الإرسال ووسائطه والأنظمة والشبكات الرقمية
السلسلة H	الأنظمة السمعية المرئية وتعدد الوسائط
السلسلة I	الشبكة الرقمية متكاملة الخدمات
السلسلة J	الشبكات الكبلية وإرسال إشارات البرامج الإذاعية الصوتية والتلفزيونية وإشارات أخرى متعددة الوسائط
السلسلة K	الحماية من التداخلات
السلسلة L	إنشاء الكبلات وغيرها من عناصر المنشآت الخارجية وتركيبها وحمايتها
السلسلة M	شبكة إدارة الاتصالات (TMN) وصيانة الشبكات: أنظمة الإرسال والدارات الهاتفية والإبراق والطبصلة والدارات المؤجرة الدولية
السلسلة N	الصيانة: الدارات الدولية لإرسال البرامج الإذاعية الصوتية والتلفزيونية
السلسلة O	مواصفات تجهيزات القياس
السلسلة P	نوعية الإرسال الهاتفي والمنشآت الهاتفية وشبكات الخطوط المحلية
السلسلة Q	التبديل والتشوير
السلسلة R	الإرسال البرقي
السلسلة S	التجهيزات المطراية للخدمات البرقية
السلسلة T	المطارييف الخاصة بالخدمات التلمائية
السلسلة U	التبديل البرقي
السلسلة V	اتصالات المعطيات على الشبكة الهاتفية
السلسلة X	شبكات المعطيات والاتصالات بين الأنظمة المفتوحة
السلسلة Y	البنية التحتية العالمية للمعلومات وملامح بروتوكول الإنترنت وشبكات الجيل التالي
السلسلة Z	لغات البرمجة والخصائص العامة للبرمجيات في أنظمة الاتصالات